Entry Form / Ffurflen Gais

**Mold’s Virtual Santa Dash, 6th – 13th December 2020**

Please complete the entry form with details of each person taking part in the event. Children under 12 years of age must also be included on the entry form.

All participants under the age of 16 years must have their parent / guardian’s consent to take part and be accompanied by a Responsible Adult.

Please return completed form and payment to Mold Town Council, Town Hall, Earl Road, Mold,

Flintshire CH7 1AB or via email: events@moldtowncouncil.org.uk with payment confirmation if paying by Bacs.

The Mayor’s fundraising appeal ‘Save a Life, Make a Difference’ supports local charities and organisations and money raised during the year is distributed at the end of the Mayoral term. This year the Mayor’s chosen charities are Blood Bike Wales and Flintshire Foodbank, two very worthy charities that help and support residents of Mold. All proceeds from the Santa Dash entrance fee will go to the Mayor’s Fundraising Appeal.

**Ras Siôn Corn Rithwir Yr Wyddgrug, 6 – 13 Rhagfyr 2020.**

Llenwch y ffurflen gais gyda manylion pob un sy’n cymryd rhan yn yr achlysur, rhaid cynnwys plant dan 12 oed ar y ffurflen gais.

Rhaid i holl gyfranogwyr dan 16 oed gael caniatâd eu rhiant / gwarcheidwad i gymryd rhan a bod gydag Oedolyn Cyfrifol.

Dychwelwch y ffurflen ar ôl ei llenwi a’r taliad i Gyngor Tref yr Wyddgrug, Neuadd y Dref, Ffordd yr Iarll, Yr Wyddgrug, Sir y Fflint CH7 1AB neu drwy e-bost: events@moldtowncouncil.org.uk gyda chadarnhad o’r taliad os ydych yn talu trwy BACS.

Mae apêl codi arian y Maer ‘Achub Bywyd, Gwneud Gwahaniaeth’ yn cefnogi elusennau a mudiadau lleol a chaiff arian a godwyd yn ystod y flwyddyn ei ddosbarthu ar ddiwedd y tymor Maerol. Yr elusennau a ddewisodd y Maer eleni yw Beiciau Gwaed Cymru a Banc Bwyd Sir y Fflint, dwy elusen deilwng iawn sy’n cynorthwyo a chefnogi trigolion yr Wyddgrug. Bydd yr holl dderbyniadau o’r tâl mynediad yn mynd at Apêl Codi Arian y Maer sef ‘Achub Bywyd, Gwnewch Wahaniaeth’.

**Entry Form / Ffurflen Gais**

|  |
| --- |
| **Lead contact person details /** Manylion cysylltu yr unigolyn arweiniol |
| **Name of lead person** Enw’r unigolyn arweiniol: |  |
| Address including postcodeCyfeiriad gan gynnwys y cod post:  |
| Contact Tel No / Rhif Ffôn Cyswllt: |  | Email Address / Cyfeiriad e-bost: |  |
| **Name and address of other participants, including children 16 years and under**Enw a chyfeiriad cyfranogwyr eraill, gan gynnwys plant dan 16 oed |
| **Name/** Enw | **Address if different from lead person /** Cyfeiriad os yn wahanol i’r unigolyn arweiniol | **Age if under 16yrs**Oed os dan 16 |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **To be completed if participant is under 16 years old / I’w lenwi os yw’r cyfranogwr dan 16 oed** |
| Name of parent / guardian:Enw rhiant / gwarcheidwad: |
| Signed / Llofnod: |  | Contact tel no (for the day)Rhif ffôn (i gysylltu ar y diwrnod) |  |

**Entrance Fee and Payment**

**Entrance fee is £5.00 minimum donation** per person age 12 years and over, entrance fee includes a Santa Suit (adult one size only). Children under 12 years are free.

Optional - adult Santa Suits can be purchased for children under 12 years for them to wear the Santa jacket, hat & beard (£5 donation). Please note suit is adult / one size only.

*Adult participants can choose to wear their own Santa suit and children can wear festive costume, but we are unable to offer a reduction on entry fee for adults wearing their own costume.*

**Tâl Cynnig a Gwneud Taliad**

**Tâl cynnig yw rhodd leiaf o** **£5.00** yr un i bawb 12 oed a hŷn, gan gynnwys Gwisg Siôn Corn (oedolyn un maint yn unig). Plant dan 12 oed am ddim.
Dewisol – gallwch dalu am Wisg Siôn Corn oedolyn i blentyn dan 12 oed wisgo siaced, het a barf Siôn Corn (rhodd o £5). Sylwch: gwisg oedolyn / un maint yn unig.
*Fe all cyfranogwyr aeddfed ddewis gwisgo eu gwisg Siôn Corn eu hunain a gall plant wisgo gwisg arall sy’n cyd-fynd â thema’r ŵyl.*

**Please state how many Santa Suits are required** (one size):-

**Nodwch faint o wisgoedd Siôn Corn sydd eu hangen** (un maint):-

**Total Amount to be paid £……………**

**Payment via BACS:**

HSBC Bank Account Number: 41816985 Sort Code: 403310 Bacs payment date: ……………….

Please use reference ‘SANTA & your name’

Payment made with **cash** or **cheque** (*please circle*). Cheque to be made payable to ‘Mold Town Council’

Postal address, Mold Town Council, Town Hall, Earl Road, Mold CH7 1AB or call into the Town Hall open Wednesday & Saturday 10am – 2pm

**C****yfanswm i’w dalu £……………**

**Taliad trwy BACS:**

Banc HSBC Rhif y Cyfrif: 41816985 Cod Didoli: 403310 Dyddiad talu BACS: ……………….

Defnyddiwch y cyfeirnod ‘SANTA a’ch enw’

Talu gydag arian parod neu siec (rhowch gylch). Siec yn daladwy i ‘Cyngor Tref yr Wyddgrug’

Cyfeiriad post, Cyngor Tref yr Wyddgrug, Neuadd y Dref, Ffordd yr Iarll, Yr Wyddgrug CH7 1AB neu alw heibio Neuadd y Dref sydd ar agor ar ddydd Mercher a dydd Sadwrn 10am – 2pm

**Photographs / Video**

As this is a virtual Santa Dash we are asking participants to send in their photographs and / or video that we can share on social media. Please note, if photographs include children under 16 years, please ensure you confirm parental permission for the photographs to be used as Mold Town Council see fit to promote the event and / or Mold Town Council and / or Mold Town, example of how photographs may be used: on social media, within local press, on town website, to promote future events. If you do not wish for your child’s photograph to be used, please do not send photographs that include their image. Only names that you provide will be included within social media and / or within local press, no other details will be included unless you specify.

Please send your photographs / video to either Mold Town Council facebook page or via email to events@moldtowncouncil.org.uk or use [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) which is a free transfer service for larger files

**Ffotograffau / Fideos**

Gan fod hon yn Ras Siôn Corn rithwir, rydym yn gofyn i gyfranogwyr anfon eu ffotograffau a / neu fideos atom i’w rhannu ar gyfryngau cymdeithasol. Sylwch, os yw ffotograffau’n cynnwys plant dan 16, cofiwch sicrhau cadarnhau caniatâd y rhieni i’r ffotograffau gael eu defnyddio fel y gwêl Cyngor Tref yr Wyddgrug yn dda i hyrwyddo’r achlysur a / neu Gyngor Tref yr Wyddgrug a / neu Dref yr Wyddgrug. Dyma sut all ffotograffau gael eu defnyddio: ar gyfryngau cymdeithasol, yn y wasg leol, ar wefan y dref, i hyrwyddo achlysuron y dyfodol. Os nad ydych yn dymuno i ffotograff eich plentyn gael ei ddefnyddio, peidiwch ag anfon ffotograffau sy’n eu cynnwys. Dim ond enwau a roddwch fydd yn mynd ar y cyfryngau cymdeithasol a / neu yn y wasg leol, ni fydd unrhyw fanylion eraill yn cael eu cynnwys heblaw’r rhai a nodwch.

Anfonwch eich ffotograffau / fideos naill ai i dudalen Weplyfr Cyngor Tref yr Wyddgrug neu drwy e-bost i events@moldtowncouncil.org.uk neu ddefnyddio [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) sy’n wasanaeth trosglwyddo di-dâl ar gyfer ffeiliau mwy

**Declarations:-**

It is important that you take the time to read the Terms and Conditions (*separate document*) which were issued with the entry form.

1. I hereby declare that I have read, understood and agree to the Terms and Conditions of entering Mold Virtual Santa Dash.
2. I am medically fit to participate in the Virtual Santa Dash and Mold Town Council will not be held liable for any injury, medical condition or loss of property as a result of entering this event.
3. I declare that I have read current Welsh Government guidelines and all participants named within this entry form will ensure the guidelines are adhered to and will practice safe social distancing measures. <https://gov.wales/coronavirus>
4. I hereby grant permission to use photographs and / or video that I send as part of my entry.

**Datganiadau:**

Mae’n bwysig eich bod yn cymryd amser i ddarllen y Telerau ac Amodau (*dogfen ar wahân*) a gyhoeddwyd gyda’r ffurflen gais.

1. Trwy hyn rwy’n datgan fy mod wedi darllen, deall a chytuno â Thelerau ac Amodau cystadlu yn Ras Siôn Corn Rithiwr yr Wyddgrug.
2. Rwy’n feddygol ffit i gymryd rhan yn Ras Siôn Corn Rithiwr ac ni fydd Cyngor Tref yr Wyddgrug yn atebol am unrhyw anaf, anhwylder meddygol neu golli eiddo o ganlyniad i gystadlu yn yr achlysur hwn.
3. Rwy’n datgan fy mod wedi darllen canllawiau cyfredol Llywodraeth Cymru ac y bydd holl gyfranogwyr a enwir ar y ffurflen gais hon yn sicrhau cadw at y canllawiau ac yn arfer mesurau cadw pellter cymdeithasol diogel. <https://gov.wales/coronavirus>
4. Drwy hyn rwy’n rhoi caniatâd i ddefnyddio ffotograffau a / neu fideos a anfonaf fel rhan o’m cynnig.

Name (Print) / Enw (Printiwch): ……………………………………………………………………….

Signed/ Llofnod :…………………………………………..… Date / Dyddiad:……………………………

**Keeping in touch with Mold Town Council Cadw mewn Cyswllt â Chyngor Tref yr Wyddgrug**

With so much taking place in our great little town, we'd love to keep sharing news & events with you, but to do so, we need your permission. On average we send 1-4 emails a month, if you would like to be added to our database, please complete the form below. Gyda chymaint yn digwydd yn ein tref fach wych, byddem yn caru dal i rannu newyddion ac achlysuron gyda chi ond, i wneud hynny, mae arnom angen eich caniatâd. Ar gyfartaledd, byddwn yn anfon 1-4 e-bost y mis ac, os hoffech gael eich ychwanegu at ein cronfa ddata, llenwch y ffurflen isod.

|  |  |
| --- | --- |
| Signed / Llofnod: |  |
| Contact Email (please complete block letters) / Cyfeiriad e-bost cysylltu (llythrennau bras os gwelwch yn dda ) |
|  |

By completing this form, you are agreeing for Mold Town Council to contact you via email with information regarding news and events, including future Santa Dashes. Trwy lenwi’r ffurflen hon, rydych yn cytuno y caiff Cyngor Tref yr Wyddgrug gysylltu â chi trwy e-bost gyda gwybodaeth am newyddion ac achlysuron, gan gynnwys Rasys Siôn Corn y dyfodol.

**□**

**If you do not wish to receive such information, please tick here**

**Os nad ydych eisiau derbyn gwybodaeth o’r fath, ticiwch yma**

Information you provide will only be used for the stated purpose. Further information about the processing of your data can be found on our website at <http://www.moldtowncouncil.org.uk/Mold-land/Default.aspx> or obtained from Mold Town Council 01352 758532

Bydd gwybodaeth a roddwch yn cael ei defnyddio’n unig i’r diben dywededig. Mae rhagor o wybodaeth am brosesu eich data i’w chael ar ein gwefan yn <http://www.moldtowncouncil.org.uk/Mold-land/Default.aspx> neu oddi wrth Gyngor Tref yr Wyddgrug 01352 758532